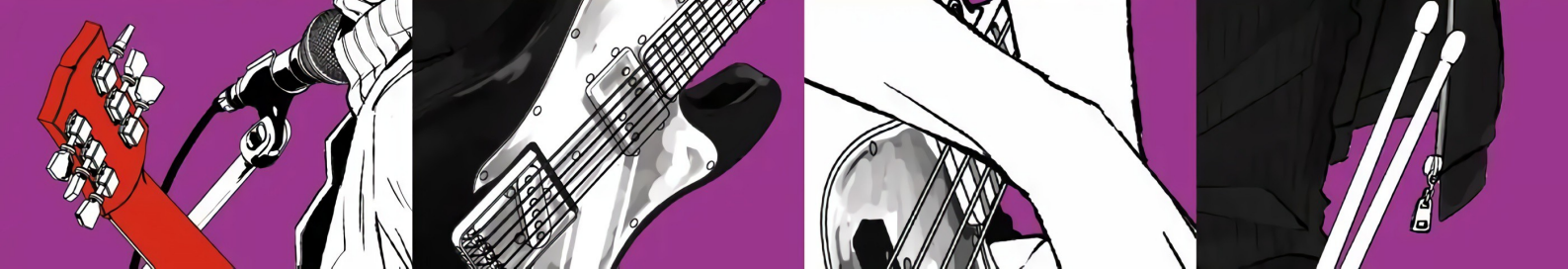
given

STORY AND ART BY
NATSUKI KIZU

3



VICOMICMANGA

スロー
ビデオ
写真
スクエア
パノラマ
HDR

Given

Story and Art by **Natsuki Kizu**

volume 3

CONTENTS

Chapter 12 005
Chapter 13 039
Chapter 14 075
Chapter 15 093
Chapter 16 119
Character Profiles ..... 072 • 116 • 144
Given Drama CD Voice Cast Interview 037
It's Not Like I Hate the Guy, But… 073
No Fun (When Ueki's Gone) 117
(Princess) Hiragi 145
The First Time Itaya Deadeyed Me 147
Curiosity Killed The… 148
Seductive, Stylish Hair (Short Version) 149
Seductive, Stylish Hair (Part Two) 150
His Customers Love Him 151
A Cruel Death 152
I Told You Not to Post About It 153
Furby Loves Haruki 154
The Dark Side of Being a Dog Owner 155

SUBLIME
SuBLime Manga Edition

given

VOLUME 3

NATSUKI KIZU

MAFUYU SATO

High school classmate of Uenoyama's. Has an impressive singing voice. Attached to Uenoyama ever since he fixed Mafuyu's broken guitar.

HARUKI NAKAYAMA

Graduate student. The band's bassist. He's extremely good-natured and kind.

AKIHIKO KAJI

University student. The band's drummer. A bit of a playboy who's popular without ever trying.

STORY

When Ritsuka Uenoyama hears Mafuyu Sato sing for the first time, he's blown away by the other boy's raw talent and immediately asks Mafuyu to join his band. Uenoyama's bandmates Akihiko Kaji and Haruki Nakayama agree, and the three of them set a goal of coming up with a new song to perform at an upcoming concert. It falls to Mafuyu to write the lyrics, a task the quiet student finds impossible.

However, during the concert, Mafuyu's pent-up emotions burst out of him and pour into the song. His spontaneous, powerful performance turns the show into an overwhelming success. Shocked into awareness, Uenoyama realizes he has feelings for Mafuyu and kisses him backstage...

RITSUKA UENOYAMA

Lead guitarist with skills far beyond those of an average high school student. Caring and compassionate. The consummate little brother to his big sister, Yayoi, who totally has him trained.

¡EL CONCIERTO DE HOY FUE MUY INTERESANTE!
¡AH!
¡EN ESPECIAL LOS ESTUDIANES DE SEGUNDO AÑO!
JURO QUE SENTÍ COMO SE ME PONÍA LA PIEL DE GALLINA..
CHARLA
CHARLA
¿Y EL VOCALISTA NO ERA MUY BUENO?
EL VOCALISTA NO ERA BUENO, ¿ACASO ES UN PRINCIPIANTE?
JAJAJAJAJAJA
UN—NG
SI SON UNOS PRINCIPIANTES, ¡ENTONCES SON UNOS MONSTRUOS!
JAJAJA

given clave. 12

¿DÓNDE LO ENCONTRARON?
¡NO! NO, NO, NO
USTEDES NO ¡ESE CHICO! ¡EL VOCALISTA!
ELÓGIAME MÁS...
SÍ, SÍ...
PIENSAN QUE ESTÁN SIENDO ELOGIADOS

CLINK!
¿CUÁNTAS VECES VAN A BRINDAR?
VALE, VALE, ESTÁ BIEN
BUENO~

TEN MÁS CUIDADO
¿QUÉ?
EL FUEGO DE MI ENCENDEDOR ERA MUY FUERTE
CASI ME QUEMO EL PELO

YO TAMBIÉN LO PIENSO
¡JODER! ¡QUEMA!

EN REALIDAD PIENSO... ¿DEBERÍAMOS HACERLE UNA CUENTA EN TWITTER?
CLICK

ES PORQUE TE DEJASTE CRECER EL PELO
¿EH-?
ACARICIA
DEBERÍAS CORTARTE EL PELO DESPUÉS DE TODO..
SACUDE
¡AAHHH!
¡E-ESO ES-!
SHHK

CORTA
CORTA
CORTA

CABREADA
¿NO LO OYERON? FUI RECHAZADA
CORTA
CORTA
¿EEEEEHHHH? E-ESPERA ESPERA ESPEEERA YAYOI-SAN
SHHK
¿PERO QUÉ DIABLOS ESTÁS HACIENDO?
SHHK
SALTA

ESPERA ...
¡DA IGUAL! ENCONTRARÉ A ALGUIEN MEJOR!
¿VAS A LLORAR?
.....
AAH!!
¡PERO ÉL NO ME CORRESPONDE!
¡¡CREÍA QUE TENÍAS NOVIO!!

¡OH DIOS MIO, DE NINGUNA MANERA!
UGH——
AGITA
AGITA
AGITA
YAYOI-SAN...
KAJI-SAN RECHAZÓ A MI HERMANA !!!
KAJI AKIHIKO (20)
AMANTE DE LAS HERMANAS
AMOR...
EL AMOR ES DURO...
PENSÉ QUE ESTABA DE BROMA CUANDO ME RECHAZÓ
OÍ QUE ELLA FUE RECHAZADA UNA VEZ
MUERE
RECUERDO
YAYOI-SAN...
AAHHGG
ROMPE
GOLPE
EN VERDAD ES GRAVE...
EH
?

RECORDANDO...
RECORDANDO...
RECORDANDO
RECORD-
TU-TUM
ESPERA..
...UN
MOMENTO
TU-TUM
TU-TUM

¡¡QUIZÁS DE VERDAD NO LO BESÉ!!

SOLO FUI E HICE ESO

SOY UN IDIOTA..

POR FAVOR, MÁTENME...

¿DE VERDAD HICE ESO..?

OOHH..

ES UNA LOCURA...

DEBIDO A LA ENERGÍA DEL CONCIERTO

¡FUE TAN SUBREA-LISTA!

LO QUE PASÓ

SE DA CUENTA DE QUE ES AMOR

UMMH

UMMH

¡LO AMA! ¡BESO!

¡LO AMO! ¡LO BESÉ!

¡AH!

NEW

¡NI SIQUIERA SÉ LO QUE ÉL PIENSA DE MI!

!!!!

UUAAH

ESTO ESTÁ MAL, ME OLVIDÉ DE LO MÁS IMPORTANTE

¡NO TENGO NI IDEA DE QUÉ ES LO QUE PIENSA DE MI!

UUAAH

CHARLA
CHARLA
PIO
¿FUIS-TE?
¿EH?

CHARLA
¡AH! ¡TIENES NOVIO!
¡OH! ¿FUISTE AL CONCIERTO?
JAJAJ SÍ, FUIMOS AL MISMO COLEGIO
OH, SI, PERO COMO NUNCA HABÍA ESTADO EN UNO, ME AGARRÉ MUY FUERTE AL BRAZO DE MI NOVIO
WOW~
YA VEO, ¿ASÍ QUE FUISTE AL MISMO COLEGIO QUE SATO?

NUNCA PENSÓ QUE SATO FUERA ASÍ
SE SORPRENDIÓ MUCHO

AH... SÍ
MI NOVIO ESTABA EN LA MISMA CLASE QUE SATO-KUN
¿EE~H?

¿POR QUÉ ESTÁS TAN SORPRENDIDO?
¡OYE!
PORQUE ...
YO TAMBIÉN ESTABA MUY SORPENDIDA
YO SABÍA QUÉ SIGNIFI-CADO TENÍA ESA CANCIÓN
DE ALGUNA MANERA
TODO SE SENTÍA MUY INTENSO
SENTÍ QUE CASI ME MORÍA
CUANDO SATO-KUN EMPEZÓ A CANTAR, TEMBLE
ASÍ QUE

PERO, EN EL ESCENARIO, SATO-KUN
PARECÍA ESTAR TAN SOLO
ENTONCES TUVE A ALGUIEN A QUIEN AGARRAR FUERTEMENTE DE LA MANO
PARECÍA NECESITAR LA VALENTÍA DE OTRAS PERSONAS
¿¡UENO-YAMA!?
UENOYAMA, ¿YA DECIDIERON EL PRÓXIMO CONCIERTO?
¿UENOYAMA?
AAH.. QUIERO OÍR LA CANCION DE NUEVO
¡SÍ! YO TAMBIÉN

HABLANDO DE MORIR ...
¿QUÉ HA PASADO? ¿HAS MUERTO?
MMH...
...
MURIENDO
HA MUERTO POR LO DE AYER
¿QUÉ PASA?
LEVANTA
.....
¿POR QUÉ NO LO VISITAS?
LO DE AYER FUE GENIAL
DESPUÉS DEL CONCIERTO DE AYER, SE ENCONTRÓ AGOBIADO
Y LE DIO UNA PEQUEÑA FIEBRE
SATO-KUN SE HA QUEDADO HOY EN CASA
¿EEH?
PING!
NO VOY A IR A LA PRACTICA DE HOY
TENGO FIEBRE, PERO PUEDES VISITARME
¿QUÉE~?

DING DING
EY!
JODER, COMO LOS NIÑOS PEQUEÑOS, TIENEN TANTA ENERGÍA Y SIN DARTE CUENTA SE AGOTAN
MUERTO
SÍ~ HOLA
¡BIENVENIDO! ¿YA TERMINASTE DE TRABAJAR?
ACABO DE TERMINAR
TOMA
CLARO
¿ME PONES UN CAFÉ CON HIELO?
HARUKI, HARUKI

EL CONCIERTO DE AYER
ES LA CANCIÓN QUE GRABÉ
EN EL CONCIERTO
?
AH, ¿QUÉ?

!!!
¡AH!

¿DE VERDAD? ¿LO HICISTE?
¿HICISTE ESTO ENTRE AYER Y HOY?
BUENO, SIMPLEMENTE QUERÍA HACERLO
¡¡KYAA!!
¡¡TAKE-CHAN!!
SIP, DE NADA

¿...EH?
NO SERVIRÁ DE NADA. COMO YA DIJE, SOLO FUE UNA COSA DE UNA VEZ, ADEMÁS FUE GRACIAS A TI
POR FAVOR, TOQUEN UNA VEZ MÁS
ESTABA OBSESIONADO POR ACABARLO
¡MUCHAS GRACIAS!
¿QUÉ QUIERES A CAMBIO?
PERO YO-
QUIERO SER CAPAZ DE VER SU FUTURO

.....
Haa..
ESTO...
...
AH... PUDE VER TU REACCIÓN, ES LINDA
ME ESTÁS HACIENDO AVERGONZAR
TIEMBLA
SONROJO
QUÉ BUENA REACCIÓN
... ESTO NO ES BUENO
EEEHH.., TE HARÉ UN FAVOR
ESTO...
SOAH
Y ME IRÉ DESPUÉS DE BEBER ESTO
DING
¡AH!
TAKE-CHAN...
DING

PLING
PLING
PLING

HEMOS ESTADO RAROS DESDE AYER, Y HOY...
PLING
HOMBRE..
PLING
PLING
PLING

TECLEA
TECLEA
TECLEA
TECLEA
MAFUYU SATO
EN EL 503
AHÍ
LO TENGO
¿QUIERES ALGO?
YA ESTOY CERCA
TERMINÉ DICIÉNDOLE QUE LE VISITARÍA PORQUE ESTOY MUY PREOCUPADO

¡DING!
AHHHH..
DEBÍ HABER DADO UN RODEO PARA VENIR A SU CASA
LE COMPRÓ COSAS PARA EL RESFRIADO
CULPABILIDAD LLEGANDO
TAP
TAP
TAP
TAP
ÉL DEBE DE ESTAR SATISFECHO CON QUE VAYA A MORIR. ESTÁ BIEN SI MUERO PRONTO
MURIENDO...
UENO-YAMA ESTÁ SOLO

TU-TUM
DING DONG
TU-TUM
TU-TUM
TU-TUM
TU-TUM
DING DONG

TAP
503
503

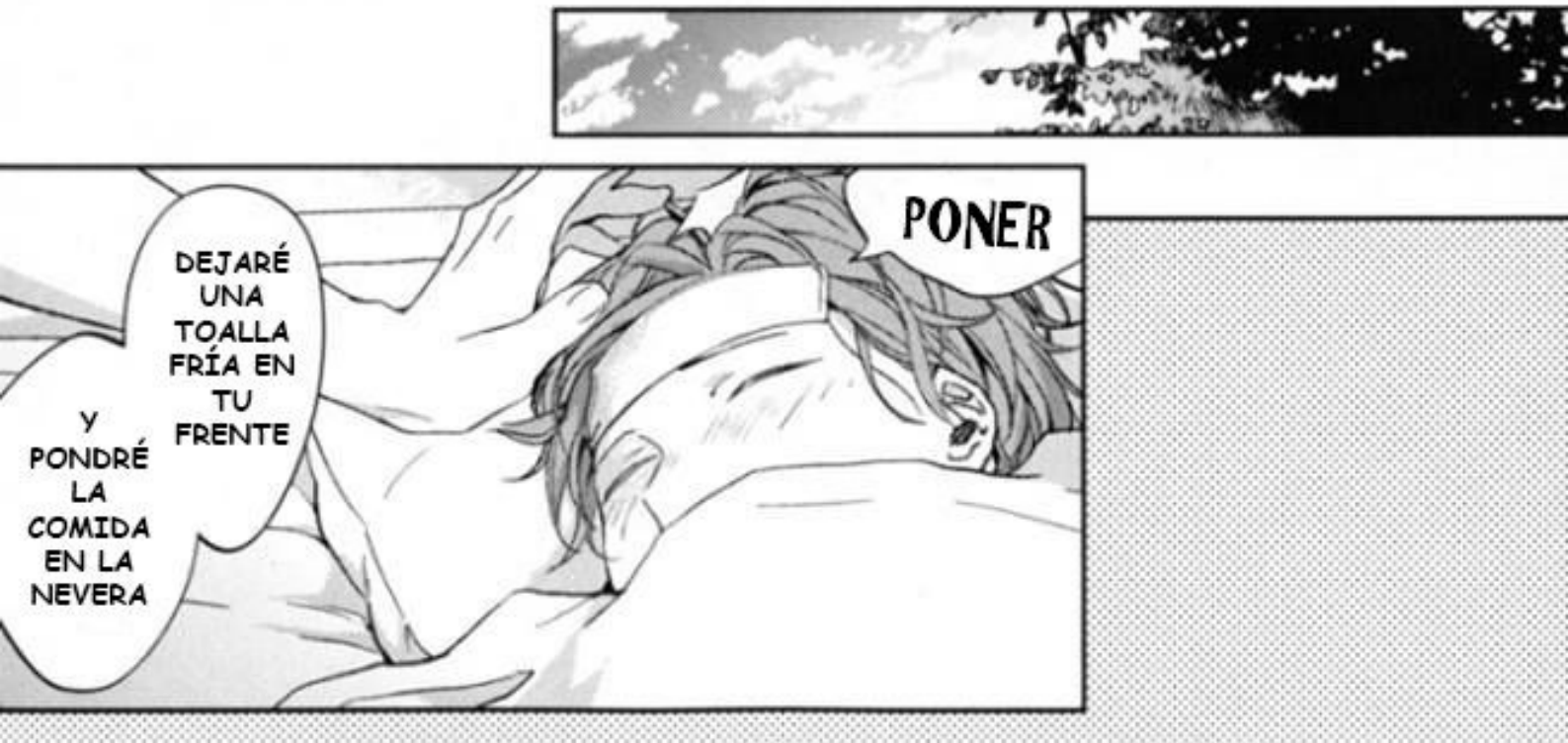
503
SATO
PULSA

ABRIR
¡AH!
SALTA
OH,
...
BIEN..?
¿ESTÁS
...
AHH....
...HOLA
AH..
AHH
AHH

ENTRA, POR FAVOR
AHH
SIENTO EL...
DESOR-DEN
SWIP
TODA LA HABITACIÓN HUELE A ÉL, NO PUEDO SOPORTARLO
UOOOOOOOOOO

OOOOOOOOOH
MI MADREEEE
ABRE
DEBERÍA
VOLVER A CASA
WOOF
OH
OH
OH
MUEVE MUEVE
WOOF
WOOF
WOOF
MUEVE MUEVE
ESPERA, TAKA, VEN AQUÍ...
¡¡PORQUE PARECE QUE HAY UN GATO PERDIDO AQUÍ!!
¿EH?
WOOF
WOOF
WOOF
PERDÓN POR LA ESPERA, ENCANTADO DE CONOCER A TU PERRO...
HMMP!!
NO PUEDES ENTRAR EN MI HABITACIÓN
LO SÉ
AQUÍ TIENES UN REGALO, ME IRÉ A CASA PRONTO
ALZA
SOLO VINE A VERTE PORQUE ME DIJISTE QUE TU MADRE NO ESTABA
SNNF SNNF

VAYA....
...UH
.....
CAE
¡ESPERA, ESPERA! ¡NO TE DESMAYES!
AHH
..... VALE, SUPONGO QUE TE LLEVARÉ HASTA TU CAMA ....
... Y LUEGO ME IRÉ A CASA
AHH


PONER
DEJARÉ UNA TOALLA FRÍA EN TU FRENTE
Y PONDRÉ LA COMIDA EN LA NEVERA

VENGA...
POR FAVOR, QUÉDATE POR 5 MINUTOS
¿TE VAS A CASA?
SI, CREO QUE ESTOY INTERRUM-PIENDO
¡¡DUERME!! DEBERÍAS DESCANSAR MÁS
ESTÁ BIEN SI TE QUEDAS
VALE .....
SE SIENTA
AHH
AHH
AHH..
.....

MAFUYU, LA CANCIÓN DE AYER...
¿MMH?
UMMH
FROTA
FROTA
ACARICIA
NO LA RECUERDO MUCHO, PERO ERA UNA CANCIÓN
SOBRE TU CORAZÓN ROTO, ¿CIERTO?
.....
SÍ

LA PRÓXIMA VEZ QUIERO QUE SEA UNA DIFERENTE
QUIERO HACERLA
.....
LA PRÓXIMA...
RONCAR
ME PREGUNTO SI ÉL
ESTÁ PENSANDO EN QUÉ HACER DESPUÉS
RONCA
AYER

AGUANTÓ DEMASIADA TRISTEZA EN UN CUERPO TAN PEQUEÑO Y FRÁGIL....
HASTA YO ESTABA AGOBIADO HASTA TAL PUNTO QUE NO QUIERO OÍR SU CANCIÓN NUNCA MÁS
MIKOTO TAMBIÉN FUE SACUDIDA POR LA CANCIÓN, ESO FUE BUENO
SI ÉL PUDIERA VOLVER A AMAR OTRA VEZ
DESEARÍA SER YO A QUIEN ÉL AMARA

SSHHK
SSHHK

NUNCA TUVE EL PELO LARGO ANTES...

WOOAH TENGO QUE TENER CUIDADO CON EL ENCENDE-DOR
ME QUEMÉ EL PELO DE NUEVO ...

ES PORQUE LO DEJÉ CRECER DEMASIADO

NO SÉ CUÁNDO ES EL MOMENTO DE CORTARLO
HOMBRE...
DE VERDAD, AHORA

EEH... ¿PUEDES ATAR BIEN EL PELO?
¡CLARO QUE PUEDO! ME OFENDES
DAME
HARUKI, ¿PUEDO LLEVARME TU CONECTOR?
SÍ, CLARO, SÍRVETE TÚ MISMO
¿¡EH!?
DÉJAME. DÉJAME..
QUIERO ATARTE EL PELO
QUIERO HACERLO LINDO
BUENO, ESTO SERÁ INTERESANTE
CIERTO,
ME DEJÉ CRECER EL PELO POR ÉL
DE VERDAD, ME GUSTARÍA PASAR EL TIEMPO ASÍ
AGARRA
JUGAR CON TU PELO ES DIVERTIDO

SHAAA...
CUANDO LO VI ESE DÍA
FUE COMO SI SOLO PUEDIERA VERLO A ÉL
SHAA..
HEY ¿QUIERES PELEA?
¿LA QUIERES TÚ?

SHAA..
¿UNA PELEA?
DE ESO TE ESTOY HABLANDO

HEY, TIO, CÁLMATE
WOOH ES REAL-MENTE BRUTAL
DA MIEDO
SÍ, ¿QUIÉN ERES PARA HABLAR, IDIOTA?

COMO SU MIRADA, ERA TAN FRÍA Y SEVERA
TUS OJOS SE VIERON FRIOS

DESDE ENTONCES HE
DEJADO MI PELO CRECER

DESDE QUE LO AMO,
COMO UN HECHIZO
QUE QUIERO MANTENER

given

by Natsuki Kizu

[GIVEN BL CD]
25 FEBRERO
EL ALBÚM DEMO
DE GIVEN
LLEGARÁ PRONTO

VOCALISTAS

given

by Natsuki Kizu

Clave. 13
given

DE VUELTA A CUANDO CONOCÍ A AKIHIKO

EL TENÍA UN AURA MÁS BRUTAL A SU ALREDEDOR

UN AURA QUE HACÍA MÁS COMPLICADO ACERCARSE A ÉL

LLEVABA UN ESTUCHE DE VIOLÍN CON ÉL, ASÍ QUE PENSÉ QUE ERA UN ESTUDIANTE DE MÚSICA.

ANTES DE QUE NUESTRO VOCALISTA SE FUERA, HABÍA HABLADO CON UENOYAMA POCAS VECES EN LOS CONCIERTOS
Y ÉL ERA UN GUITARRISTA CON UNA MENTALIDAD FUERTE, QUE DISCUTÍA FÁCILMENTE CON SU GRUPO
HABÍA RUMORES DE SI SU BATERÍA SE IBA O NO DEL GRUPO O DE SI EL GRUPO SE DESHARÍA
Que desperdicio
Si fuera yo, lo haría sentir como en casa
Hombre, si al menos tuviera un batería, lo invitaría a unirse a mi grupo
Pero siendo solo yo, es tan lamentable preguntar ...
Maldita sea, él es genial

ERA LA PRMERA VEZ QUE ME IBA A DAR POR VENCIDO
(SUENA MAL, PERO) NO PODÍA EVITAR QUERER HACER MI MOVIMIENTO SOBRE UENOYAMA
Charla
Charla
Y SEGUÍA MALDICIENDO EL DÍA EN EL QUE NUESTRO VOCALISTA SE FUE
Sí
Charla
Charla
Cualquier resumen adicional, pásenlos de atrás hacia delante
¡¡¡E-E-ES ÉL!!!
OHHH DIOS

¡AGR! No puedo quedarme mirándolo para siempre
Espera ...
JOODERR SU PERFIL ES TAAAAN CALIENTE
¿EH?

ESPERA UN SEGUNDO,
¿NO ES ESO UN REPICADOR?
¿EH? ¿PODRÍA SER UN BATERÍA?

ERA EL PUNTO ÁLGIDO DE MI VIDA. TENÍA QUE COMPORTARME COMO UN HOMBRE
Charla
Muy bien, vamos a empezar
Oye...
EN ESE MOMENTO
ME PREGUNTÉ SI ERA EL DESTINO. TENÍA ESCALOFRIOS MIENTRAS MI MENTE SE HUNDÍA EN UN MANGA SHOUJO Y ENTRABA EN PÁNICO
NO, DE NINGUNA MANERA
¿ESTE TIPO TOCA LA BATERÍA?
Oye,
El resumen

¿Tu... Colega, tocas la batería?
ESO ES. JUSTO LA PREGUNTA QUE ME HE ESTADO HACIENDO
POR FAVOR, NO TE RÍAS

TRAS LUCHAR CONTRA VIENTO Y MAREA, ESE INVIERNO CONSEGUÍ REUNIR A AKIHIKO Y A UENOYAMA

Y CUANDO LLEGÓ EL NUEVO AÑO, NOS HABÍAMOS CONVERTIDO EN EL GRUPO QUE SOMOS AHORA

PENSÉ QUE ERA UN MILAGRO

Zzz...
Y COMPARADO CON ANTES, ¿QUIÉN IBA A DECIR QUE TENDRÍA A ESTE TIPO DURMIENDO EN MI CASA?
Mastica
Mastica
Observa
VAAMOOS QUIERO TOMAR UNA FOTO
Tu-Tum
OOHH ES TAN LINDO QUE CASI NO QUEPA EN UN SOFÁ DE TRES PLAZAS
Es un niño grande
Mastica
Mastica
Está masticando en sueños, y yo voy a morir por sobrecarga de lindura

DE ALGUNA MANERA ESTOY REALMENTE SOLO DESPUÉS DE OÍR LA CANCIÓN DE MAFUYU
PENSÉ QUE ESTABA BIEN CON SOLO ENAMORARME DE ÉL, AUN ASÍ...
ZZ...
OBSERVA
PERO ESTOY FELIZ SOLO CON MIRARLO
Mastica
Mastica
PERO ES EL MOMENTO MÁS DESTACABLE DE MIS DÍAS
ZASH
Ahh...
.....
AUN ASÍ ...

Tío, quiero tener una novia

Eh..
¡Bueno!
Brindemos por el concierto,
¡Y por la recuperación de Mafuyu!
Agitado
Agitado
Muy bien,
¡Salud!
CLINK
¡Salud!
¡Hasta el fondo!

Por cierto, ¿Alguien sabe qué es esto?
Así es, es el video de la actuación de ayer

DEMONIOS, SIII

¡TA-CHAN!

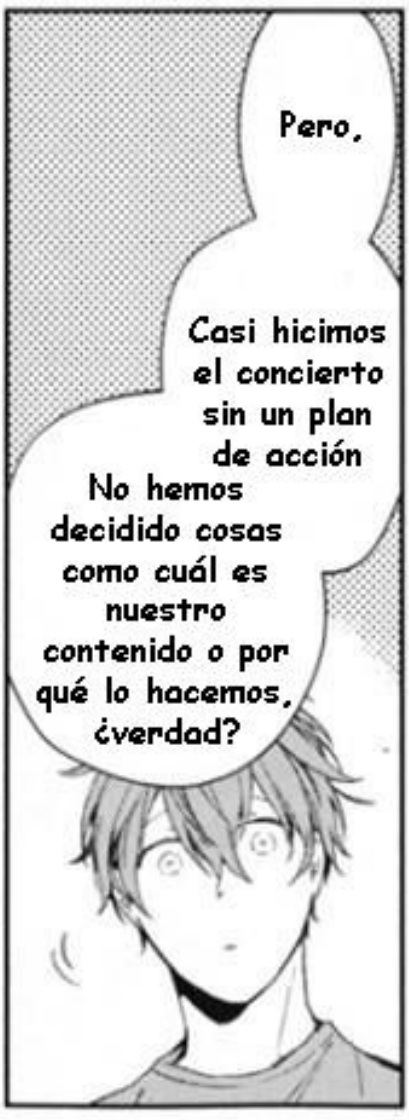
Bueno, ya he puesto el pendrive
Y ya se ha transferido a mi portatil, echad un vistazo
Tap

Cubre
Oooh
Cielos...
WOW
WOOOH

Wooah
¡Estamos que ardemos!
Lo conseguimos totalmente
YA LO HABÍAN VISTO

Wooh
Dijo que deberíamos intentar hacer otro concierto
No solo eso, el tipo que grabó esto es dueño de otra sala de conciertos y aparentemente se pasó por el lugar
Crepitar

*Acto de apertura: Pequeña actuación hecha antes del acto principal



Bien entonces,
¿Qué quieres hacer? ¿Y qué quieres sacar de esto?
Me pregunto si entiende lo que significa eso
MUDO
.....

Estaba realmente caliente
¿¿¡Eehh!??
¿De qué está hablando?
La luz en el escenario...
era más caliente de lo que imaginaba
No recuerdo mucho aparte de eso
Yo solo...
No puedo poner en palabras ese sentimiento
... pensé que sería perdonado por decir todo eso

Esa sensa-ción...
.. de nuevo
Quiero confirmar...
... Pero quiero volver a actuar en directo
... de nuevo
Y quiero volver a escribir canciones
RaScar
RaScar
.....

De todas formas
Valeee, lo pillo. Daremos un descanso a los pedidos de carne
Suspiro...
Alcanzar
.....
TODA LA CARNE VA PARA ÉL
PREOCU-PADO
¿Cómo deberíamos llamar a nuestro grupo?
A partir de ahora, claro
"Las Estaciones" era el nombre de un grupo instrumental de tres hombres
Ahora que somos cuatro miembros es completamente diferente y probablemente deberíamos cambiarlo
Porque nuestros nombres están relacionados con las estaciones
Cuando éramos solo nosotros tres nos llamábamos "Las Estaciones"
Sois tan simples...
CLICK
NOMBRES PARA EL GRUPO

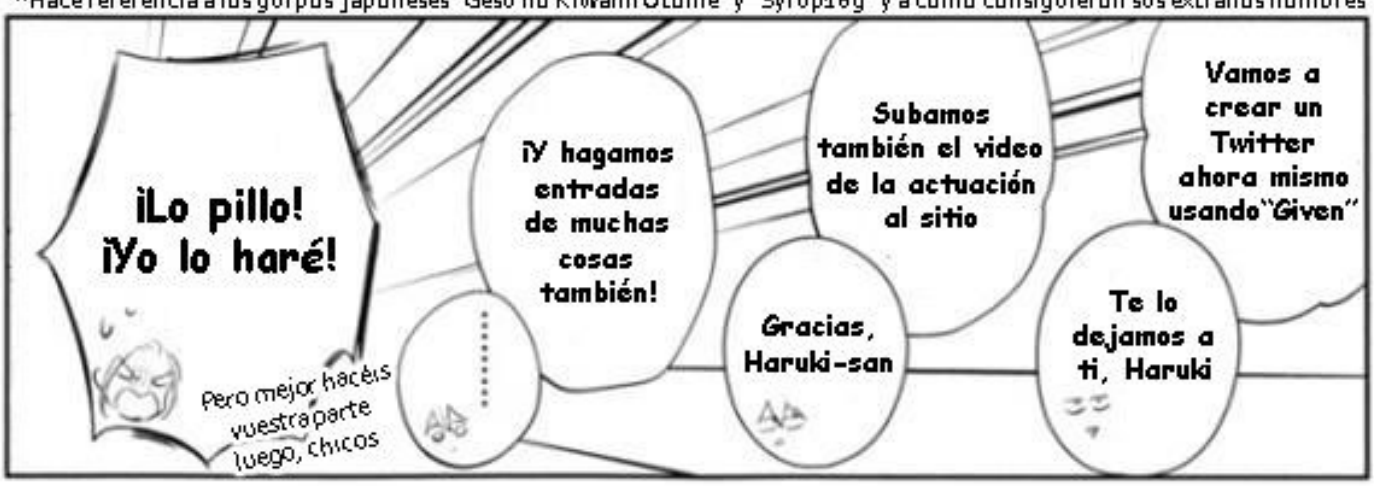
*Give: Dar, entregar, regalar

Conseguí esta guitarra ...
De la madre de mi último novio

Al principio pensé que parecía una maldición, pero supongo que es mi punto de inicio

Uhmm "Give", ¿eh?
Escribe
Escribo
¿Eh?
¡¿Está tan sumergido en esto?!
Poniéndolos juntos
Obtenemos "Givens"
give
Givens?
givens
Uhmm

*Hace referencia a los gurpos japoneses "Gesu no Kiwami Otome" y "Syrup16g" y a como consiguieron sus extrañas nombres



@given_ssn
Estamos en twitter
@take-chan
¡Take-chan!

Clas
Clas
.....
.....
Clas
Clas
Me pongo nervioso cuando estamos los dos solos
SORPRESA
Uenoya-ma-kun, tu...
SALVA LA SITUACIÓN UENOYAMA, SÁLVALA
PARECE QUE VAS A VOLVERTE LOCO
No podemos ir a ningún sitio lejos, ya que estamos sin dinero
Pero iré a cualquier lugar que quieras
BIEN HECHO, YO.
ESTA CONVERSACIÓN ES UN DESASTRE
¿En serio?
¿¡Qué!?
... de esto?
..¿Tienes algún... plan
... después ...
!?
¿Hay algún sitio al que quieras ir?
Tu-Tump
Tu-Tump
Oh Dioos
No tengo pero...
¿Pero qué? Si tienes algo que hacer escúpelo
Tu-Tump
.....

Así que...
Graznar
Clas
Clas
Charla
Charla
¿QUÉ HACEMOS EN MINATO MIRAI, EN YOKOHAMA?
.....
¿Qué se supone que vamos a hacer aquí?
¿Qué pasa contigo?
CORRE
CORRE
¡Oye!
¿¡Eeh?!
Estás actuando raro

¡Oye!
¡No vayas a saltar al mar ahora!
Tap
Mafu-
yu

DECAER
……

PERO... ¿¡QUÉ DEMONIOS!?

AHORA MISMO
ESTA ES LA SEGUNDA VEZ QUE HACE ESA EXPRESIÓN, COMO SI EN ELLA ESTUVIERA TODA SU SOLEDAD
HASTA AHORA,

PUNZADA
Es un punto de encuentro para las citas, ¿eh?
¿Lo sabe?
¿Lo percibió?
Debe haber supuesto que me gusta
Quiero decir, lo besé. Estoy jodido
¿Lo sabe?

ÉL ME MUESTRA ESA CARA MIENTRAS ESTOY AQUÍ
¡Qué vistas! Esta es la primera vez que vengo a Minato Mirai
.....

¡ARGH! ¡MALDICIÓN!
¿De verdad?
Yo he venido muchas veces con la escuela

¡Oye!
T-
Tú
SORPRESA
CHOCAR
Me gustas, Uenoyama-kun

¿¡EH?!
¿¡QUÉ?!
Me gustas

Aki, ¿Por qué estás tan contento?
¿Eh?
¿Te pasó algo bueno?
ABRIR
¡Estoy en casa!
He empezado a usar el aire acondicionado
¡Ohh! La habitación está tan limpia y fresca
SONRIE
Así que...
Estamos en una época en la que la gente sube videos de ellos mismos, ¿eh?
Y yo pensando tu grupo era anti-tecnología

¿Que piensas?
Uhm
No está mal, pero se ve borroso
Hombre, sabiendo como sonamos en directo esto es algo confuso
No digas eso
Al final, toda la música radica en la actuación hecha en el moemnto
No llegas a sentir ni el 1% de lo que realmente suena

MOLESTO
Si, bueno...
No está mal
Gracias...

Ugetsu, ¿ya has comido?
Bueno, esto relamente no está para nada mal

INCLUSO ÉL
PUEDE
CAMBIAR

ギヴン
@given_ssn

Estofado de carne para dejar un mensaje:
Oficialmente somos un grupo (Lengua Salada)

Yakate Kouji

Yatake Kouji (24)

180 cm

(Estuvo un año retomando su examen de ingreso por lo que entró en la universidad el mismo año que Haruki)

(Graduado y obtuvo su licencia de bachiller)

Cumpleaños 10/05 Tauro
Tipo sanguíneo: A

Edita películas en una pequeña empresa.
Es un bajista-volacista
Es cercano a Haruki desde que estuvieron en el mismo curso de películas
Mezclando su interés y la oportunidad de hacer dinero, hace videos de grupos con los que es familiar.

Hace dos años
Él es más joven y tiene esa actitud. Realmente me enfada
Abajo con los chicos guapos
DE HECHO, YATAKE KOUJI NO ES FAN DE KAJI AKIHIKO

Boing
El sonido que hace Mario cuando salta
Boing
Kyaa
Kyaa
Aunque haya sido invitado a una cita grupal, esto es bastante doloroso
ZONA IMPOPULAR
Oh, es genial
¿eh? ¿en serio?
Enseñ-nos

TIPOS QUE AGUANTNTAN TODA LA NOCHE
Oye
¿Puedo ir a tu casa a cenar esta noche?
No importa cuantas veces sean, pero lo único que me hace feliz es oír malos rumores sobre él

Haruki, el hecho es que ha ido y se te ha metido en la cabeza
Sé muy bien que no te estás quedando dormido
No era consciente de que haruki estaba siendo usado
¿Eh? ¿Qué?
¿A qué hora?
No, No estoy seguro de a qué hora

given

by Natsuki Kizu

ME GUSTAS

UENO YAMA-KUN ESTO ES

QUIERO DECIR EN SENTIDO
ROMÁNTICO

EEH, ESO

JEJEJE...
ESO QUIERE DECIR COMO AMISTAD
¿SI? ...

APARECER
AMOR
APARECER
AMOR
APARECER
AMBOS LADOS
UENOYA MA-KUN
ME GUSTAS

14

given

CUANDO UENOYAMA ESTÁ APARENTEMENTE TRANQUILO COMO LA SUPERFICIE ONDULANTE DE UN LAGO O EL VERANO EN UNA MONTAÑA.
¿UENO-YAMA?
DE HECHO, MUY PROFUNDO DENTRO DE ÉL ESTÁ SIENDO MUY RUIDOSO
QUIETO
.....
...UENO-YAMA-KUN...?
.....
¿UENOYAMA-KUN...?
PREOCUPADO
ESTO ES MALO
OYE
¡AHORA!
SALA DE CONFERENCIA DE UENOYAMA
FIESTA DE DESPEDIDA
ES EN SERIO
EN SERIO
¡ESTOY INTENTANDO GRADUARME DE ALGO SIN PERMISO!
ANSIEDAD
PUREZA
EMOCIÓN

¡DETENTE!
¡NO ENTRES EN PANICO!
CUIDADOSO
PURENA
¡VOY A DECIR LO QUE QUIERA SIN PERMISO!
TOSER
SILENCIO
¿TU?
SERENIDAD
QUIERO HABLAR CONTIGO SOBRE ESO
EGOIST
ASÍ ES, TODOS SIENTENSE
¡VEN, VE Y HAZLO!
¡CALLATE!
GYAAA
GYAAAA

VTR
SEÑORES ANTES QUE NADA, MIREN ESTO
SON RECUERDOS DE ESTE AÑO
START

CLIC
VTR
AL PARECER SALÍA CON LA VOCALISTA
AH, OH...
¡EH!, ¿POR QUÉ?
UNA VEZ ENTRÉ A UNA BANDA DONDE EL BATERISTA (SU SENPAI) FUE EXPULSADO

VTR
HACE 6 MESES
ESO ES CORRECTO
LOS ROMANCES EN LAS BANDAS NO FUNCIONAN BIEN
SERENID
ESTA BIEN,
LOS ROMANCES DENTRO DE LA BANDA ESTÁN PROHIBIDOS ES LEY DE HIERRO EN CUALQUIER LUGAR.
OH SÍ.
¿LOS MIEMBROS OTROS NO SABÍAN QUE SALÍAN EN SECRETO?

VTR
HACE 6 MESES
NO, ¿ES EN SERIO?
SERENID
FUE UNA LASTIMA
A PESAR DE QUE EL BATERISTA ESTUVO EN LA BANDA DESDE SU FORMACIÓN
AÚN ASI ...

VTR
HACE 6 MESES
.....
UNA DISPUTA ENTRE PAREJA ES UN DOLOR DE CABEZA Y MARCHITARÍA LA MUSICA
ES MOLESTO TRAER UNA DISCUSION ESTUPIDA AL ESTUDIO
PIÉNSENLO ES DEMASIADO
INCLUSO PENSAR EN QUEDARSE EN LA BANDA ES MOLESTO

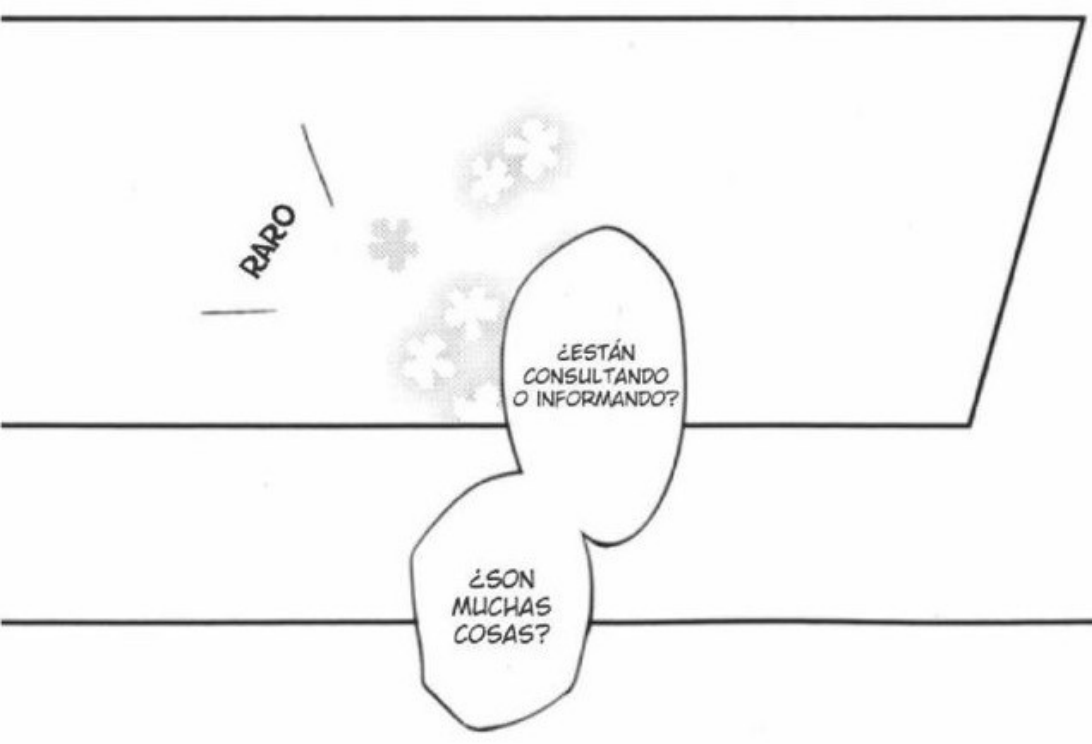
VTR
HACE 6 MESES
¡DEFINITIVAMENTE ME OPONDRÍA!
NO LO OLVIDEN
MANUAL DE UENO DE COMO AUTOLESIONARSE XD
CLICK
SEREN
VTR
FUISH..
MIERDA
¿ESTAS VIVO?
-KUN
UENOYAMA-KUN
!!
PERCATARSE

¿EH?
.....
BAAN
JEEEWOOSH
SHHH
¿QUÉ HACEN AQUÍ?
.....
SHHH
SHHH
¡DATE PRISA!
¡VAMOS A ENTRAR!

NOS VIMOS AYER, ¿PASO ALGO?
ESPERA UN MOMENTO...O

TENGO QUE IR AL TRABAJO A MEDIO DÍA DIGAN QUE SUCEDIÓ.
¡EN POCAS PALABRAS
Y RÁPIDO!!

ESTA BASTANTE LEJOS DE LA ESTACIÓN ¿VERDAD?
VOY A ENTRAR UN MOMENTO.
¡ENTREN!


RARO
¿ESTÁN CONSULTANDO O INFORMANDO?
¿SON MUCHAS COSAS?

Y
ABSOLUTA-
MENTE NO.

TODAVÍA NO,
SOLO ACABO
DE CONFESAR
¡OH, ESTO
ES MALO!
¡LO DIJO
DIRECTO!!!!

¿QUÉ?
ESPERA,
LO QUE
QUIERO
DECIR
¿USTEDES
ESTÁN SA-
LIENDO?
AÚN
NO ESTÁN
SALIENDO
¿VERDAD?

※CAP 8
¡BIEN,
¿AKIHITO,
LO SABE?!
ME DI
CUENTA
ANTES DEL
CONCIERTO
PROBABLE-
MENTE LO
SABE
LO ADIVINO
※CAP 7
ESE
BASTARDO,
FUE MÁS
INCOMODO
DE LO QUE
IMAGINÉ
ASTUTO

UENOYAMA,
TU ESTABAS HABLANDO DE COSAS COMO
"EL AMOR EN LA BANDA ESTÁ MUERTO"
AH
¡DOM!
...POR FAVOR, PERDONAME
HARÉ LO MEJOR QUE PUEDA
JEEEE
¿HABLAS EN SERIO?
POR FAVOR PERDONAME
¡DE VERDAD LO SIENTO!
INCLINAR
.....
PROBABLEMENTE... CREO QUE TE MOLESTA
EN LO ABSOLUTO

*YOROSHIKU, APROBADO FORMALMENTE

DEJENME
APRETAR
DE VERDAD DEJENME
¡WAAH!
MIRAR FIJO
CHILLIDO
JA...
CHILLIDO
USTEDES DIRÁN EN TWITTER QUE VAN A SALIR
APRETAR
¡SOLO DEJENME!
¡SIP!

HSSOOHM
.....
OH...

YO LO SABÍA Y LOS HICE CAMINAR POR LA CUERDA FLOJA EN EL SHOW
FUE UN POCO PRO-BLEMATICO PERO SE LA ARREGLARON DE TODOS MODOS
JAJA...
OH, CIERTO MAFUYU
¿FELICIDA DES...?
¿SOLO ESO, KAJI -SAN?
NO ME QUEJO DE GANAR UNA APUESTA
HARUKI DIJO QUE ESTABA BIEN ¿VERDAD?
LOS DISCOS COMPACTOS DE LOS QUE HABLAMOS TE LOS DARÉ AHORA
ESPEREN, AQUI
CHILLIDO
KAJI SIEMPRE ESTÁ QUEJANDOSE DE NO TENER DINERO PERO SU CASA ES BASTANTE GRANDE Y ELEGANTE...?
UNA COSA ...
CHILLIDO

CIELOS, ESTÁ PESADA
ABRIR
KAJI -SAN
ES EL DUEÑO DE UNA CASA
WAO
ASÍ PARECE
SOSTENER
QUE CANTIDAD
UENOYAMA DAME UNA MANO
MALDICION
¿POR QUÉ KAJI-SAN EN LUGAR DE ESTO NO LO ENVÍO POR MENSAJERÍA?
¿QUIERES CAMBIAR EN EL PROXIMO POSTE DE ELECTRICIDAD?
HSOOSH
HSOOSH
HSOOSH
SUERTE~

...
NO
...HARÉ LO MEJOR QUE PUEDA
.....
...UM
GRACIAS
OYE
¿TE ANIMO CON UNA CANCION?
¿QUE?
COMO, EN LOS FESTIVALES DEPORTIVOS

@given_ssn

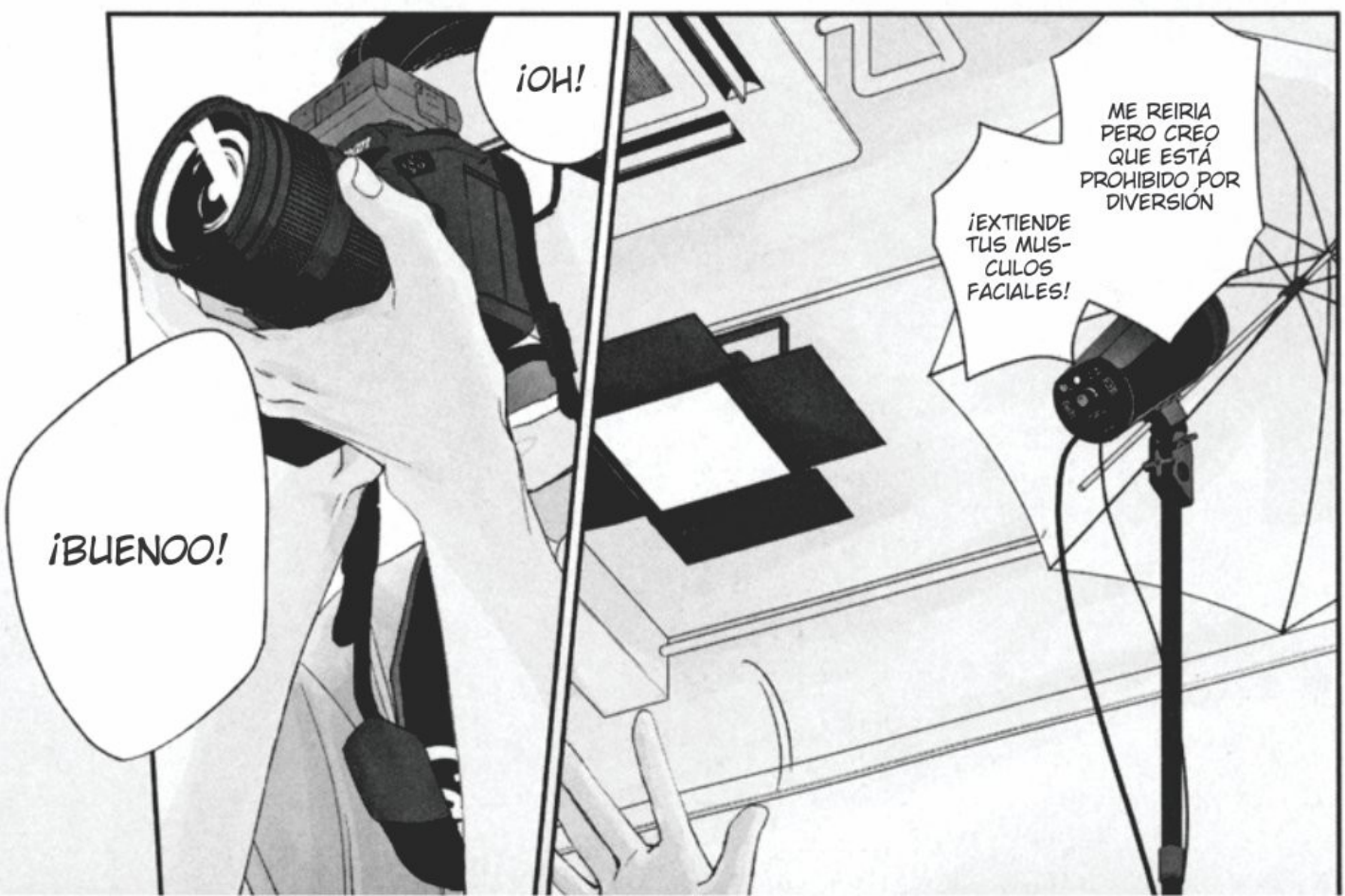
El cabello de Haruki sigue creciendo constantemente.

given

by Natsuki Kizu

TUUUU OOOHHHHHH OHHH
LA PRÓXIMA PERSONA QUE ARRUINE LA FOTO PAGARÁ UNA MULTA DE 500 YEN
Canon
Mark III

ESPER... POR FAVOR
TENGO UNA TENDENCIA A REIRME CADA VEZ QUE ME DICEN QUE NO ME RIA...
HM
¡YA! ¡SON 500 YENES UENOYAMA!
JA HMM


ME REIRIA PERO CREO QUE ESTÁ PROHIBIDO POR DIVERSIÓN
¡EXTIENDE TUS MUSCULOS FACIALES!
¡OH!
¡BUENOO!

EEH
...

NO SE COMO REACCIONAR
NO ESTOY SEGURO
AGARRAR
AGARRAR
ES DIFERENTE
AGARRAR
AGARRAR
AGARRAR
ESO ...

¿QUÉ ES ESA EXTRAÑA REACCIÓN ...?
¿ES MALO? ¿NO LO QUIEREN ...?
... ¿EH? ...

ERA LA PRIMERA VEZ QUE FOTOGRAFIABA UNA SESION DE FOTOS EN UN ESTUDIO TAN ELEGANTE...
ESTE DE VERDAD ES UENOYAMA-KUN
CIENTO CINCUENTA YENES EN COMIDA

¿COMO TOMARON LAS FOTOS PARA SUS ANTIGUAS BANDAS?
TOME LA MIA EN UN ALMACEN Y USÉ UN TEMPORIZADOR...
HICE QUE UN TIPO DEL DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFIA LA TOMARA EN UN BOSQUE
TOME UN TIRO FRANCO QUE COMO MILAGRO RESULTO MUY BIEN Y HAN ESTADO USANDO ESO...
.....
SIIIP...
.....
HM
...BUENO ... ES VERGONZOZO
BWSH
!?
OH DEMASIADO TARDE

DANZ
BASTA, ESTAS AVERGONZADO
¡¡TUVE QUE AGUANTAR ESTO ESTA VEZ!!
¡DETENTE, MÁS ALLA DE ESO...
MI PROPIA CARA ESTA AVERGONZADA!!
ENTONCES, MÁS ALLA DE ESO.

※PRINCIPALES EJEMPLOS

ES UNA ABREVIATURA DE FOTOGRAFIA DE ARTISTAS Y ES LO MISMO QUE UNA FOTOGRAFIA PUBLICITARIA.

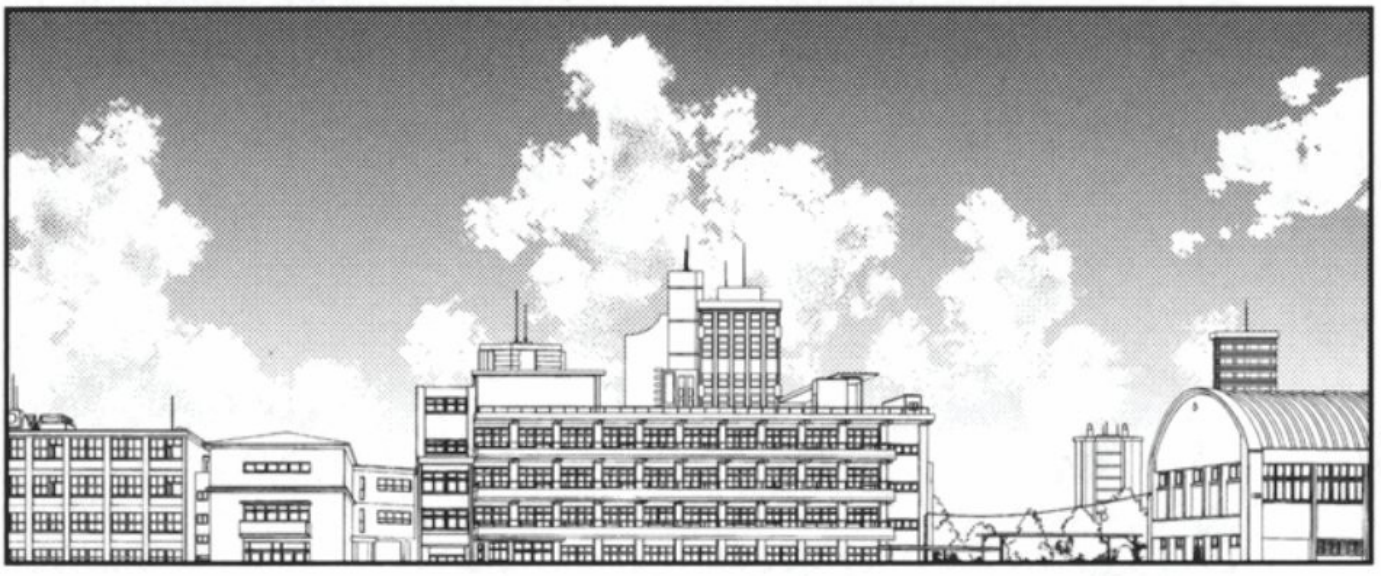
EN ESENCIA, ES UNA FOTOGRAFIA QUE SE CONVIERTE EN LA CARA Y EL ICONO DE LA BANDA

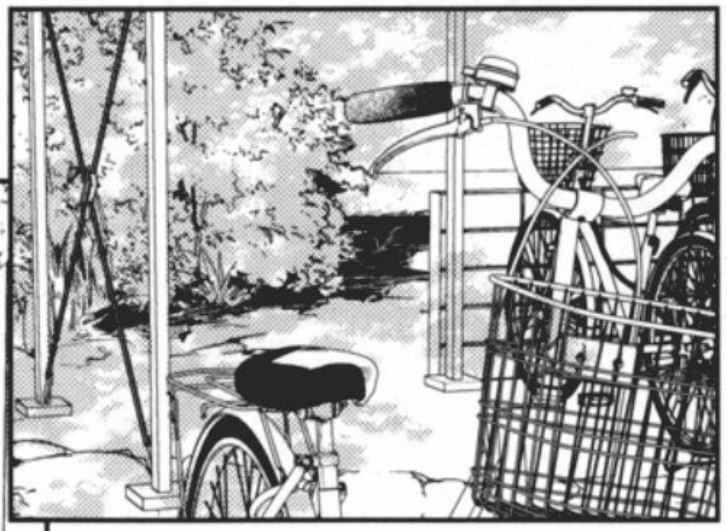
DADO QUE LA IMAGEN TIENE MUCHOS USOS, GENERALMENTE NO TENER ESAS FOTOS ES PROBLEMATICO.

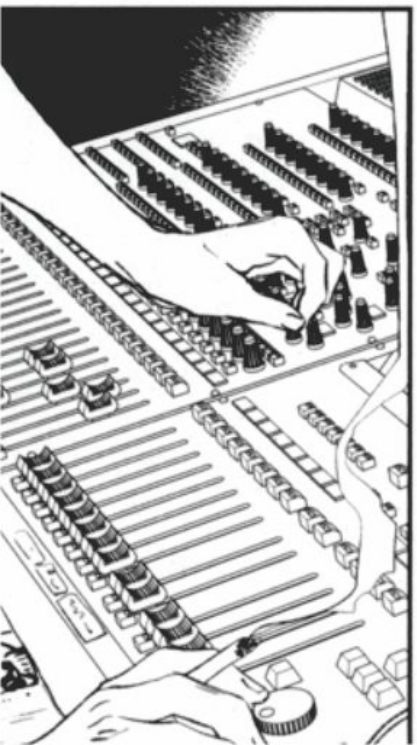
AA... YA NO QUIERO ESCUCHAR MÁS PALABRAS "MODERNAS"
ESTUDIO PARA UNA PRUEBA
JAPONES MODERNO
ES
NO MODERNO
NACIDOS EN LA LITERATURA DE LOS 1000
COMO PODRÍAN ENTENDER LOS PENSAMIENTOS DE UNA PERSONA NACIDA EN LA DÉCADA DE LOS 1000
...
...
...
ADEMÁS LOS ESTUDIANTES DE "RIKEI" (CIENCIA Y MATEMATICA) NO SOMOS BUENOS EN ESTO...
NO ENTIENDO QUE QUIERE DECIR NATSUME SOSEKI
PIT
PIT
AH...
¿KOKORO?
Mark III
¿HARUKI-SAN ME PUEDES AYUDAR CON (BUKEI) LITERATURA? POR FAVOR
SI CLARO
¡¿AHORA ESTAN MIRANDO LAS FOTOS EN REALI-DAD?!
¡CO
RRECTO!

LA ESTACIÓN ES

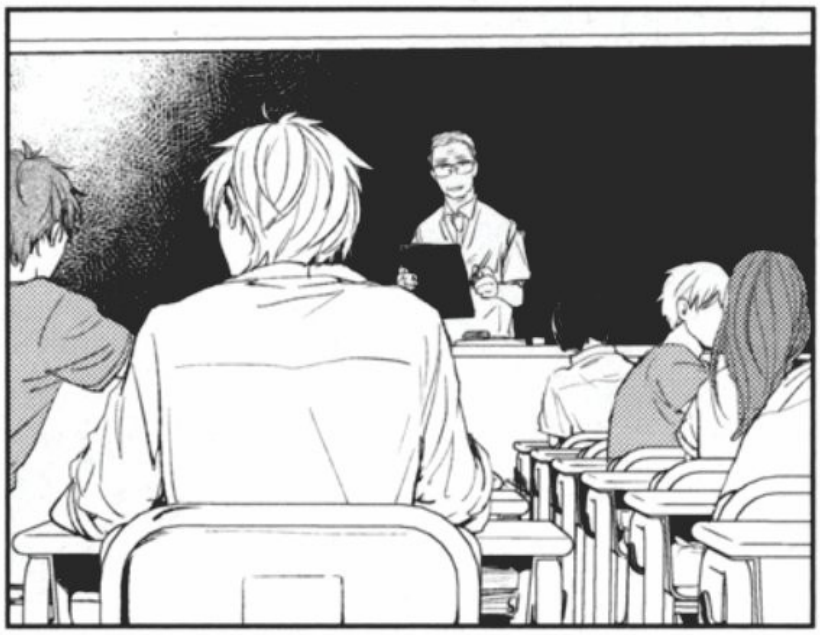
EN SERIO
VERANO

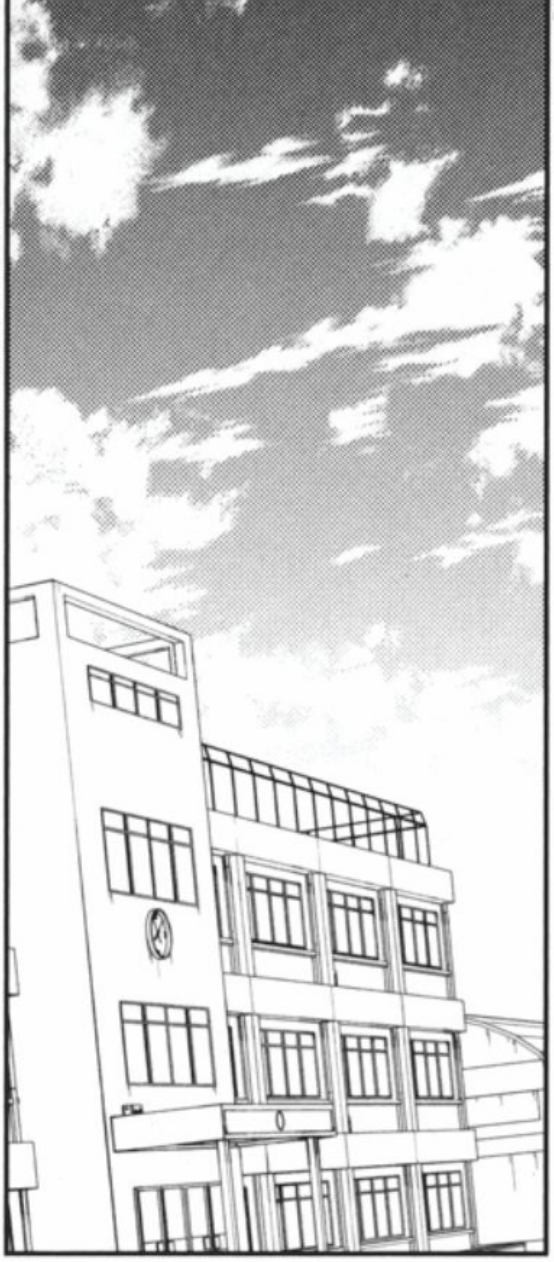






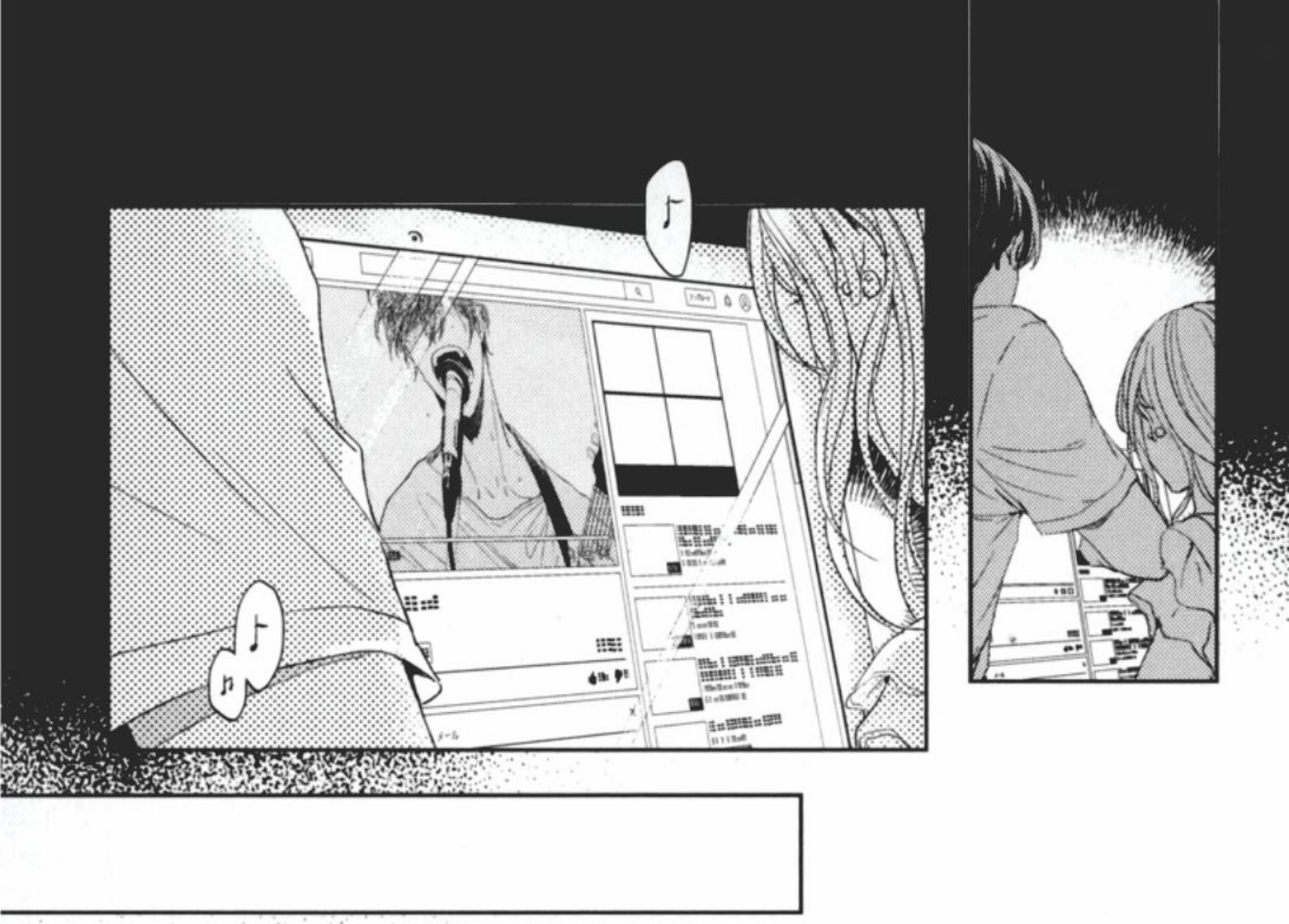
MISS





@given_ssn
Feliz cumpleaños Haruki-san

AHORA EL DIA



MIENTRAS TANTO, LLEGARON LAS VACACIONES DE VERANO.

NOTA: HABLA DE CIGARRAS

DESPUES DE TODO
¿POR QUE... TIENES QUE VENIR A LA ESCUELA AUNQUE YA LAS HAS TERMINADO?
¿ERES ESTUPIDO?
TUM
TUM
TUM
PORQUE ES SIMPLEMENTE ESTÚPIDO, ESTÚPIDO.
TUM
TUM
AH... QUIERO ESTAR EN UN CLUB A TIEMPO PARCIAL.
EN REALIDAD, QUIERO GRADUARME DE KUNG FUNG.

PORQUE ES MÁS DE 70 PUNTOS, ESTÚPIDO...
¿QUE? ¿POR QUE?
ÉL NO ESTA COMPLEMENTANDO HOY
POR CIERTO, ¿MAFUYU?

¿NO HAS VISTO A MAFUYU?
¿SUPONGO QUE HA ESTADO ENFERMO RECIENTE?
MALDICION
MAFUYU ESTA GASTANDO TIEMPO CON UN SENPAI DE LA BANDA ...
¿BIEN? ¿ESE ESTUDIANTE UNIVER-SITARIO?
¿ES REPENTINO TAMBIÉN?

AHORA,
MAFUYU ESTA
ESTABA ABSORBIENDO LA MUSICA.
PUDIERA DRENAR EL AGUA EN UNA PISCINA VACIA,
COMO SI
DESDE EL PUNTO DE VISTO MUSICAL, ESTÁ CLARO QUE ES LA CLAVE DE LA AMPLIA GAMA DE KAJI
SORPRESA
HUMO

NOTA*ENKOU, ABREVIATURA DE "ENJO KOUSAI" QUE EN JAPON SIGNIFICA "CITAS COMPENSADAS" UNA PRACTICA DE HOMBRES MAYORES QUE DAN DINERO Y REGALOS DE LUJO A MUJERES JOVENES ATRACTIVAS POR SU COMPAÑIA O POR FAVORES SEXUALES.

『¿AKIHITO?』

KAJI~SAN
¿AH?
NO HAY NECESIDAD DE PREOCUPARSE POR ESO, SOLO NO LO DIGAS FRENTE A HARUKI~SAN.
Y!!...
Y!!!!...
TUU!!!~~
TUU!!!~~
Y!!...
.....
Y!!...
TUU!!!~~
Y!!...

LLEGA-
REMOS
TARDE,
VAMOS
DESEO
PRACTICAR
MUSICA
CLÁSICA
NO HAY
MANERA
DE VENIR
CON EL
CONCIERTO
HABIAN MUCHOS
CLÁSICOS EN
LOS CDS DEL
OTRO DÍA
¿NO ES
ABURRIDO?
CLARO
EN
ABSOLUTO
HMM
GRACIAS POR
LAS ENTRADAS
LAS
ENTRADAS
NO SON
GRACIAS A
MI, SIN
EMBARGO.

?
A ESE CHICO,
PA
PA
LE INTERESAS MUCHO
PA
PA
¡¡¡

APLAUSOS
ESA PERSONA,
PA
KAJI~SAN ... ESTAN VIVIENDO JUNTOS
PA
PA
OTRA VEZ ACTUANDO CON EL CABELLO DESORDE-NADO
LO HE VISTO.
PA
PA
UM, SOLO EL VIOLINISTA SE DESTACA DE LOS DEMÁS,
¿POR QUE?
PORQUE...
PA

ESTO ES
UN CONCIERTO
PARA VIOLIN

@given_ssn

Felicidades a Haruki

UEKI RYUU (17 AÑOS)

180CM de alto
2do año de secundaria

Nacimiento 5/31 Geminis, Tipo A;

Centro del club de baloncesto;

se enamoró de la múscia por la influencia de Uenoyama e Itaya, estando en la misma clase desde el primer año.

UNA ENFERMEDAD QUE NO PUEDE SER DIVERTIDA SI NO TIENES A UEKI-KUN

抜け殻

given

by Natsuki Kizu

Clave 16

given

Concierto en Re Mayor,
OP. 35 para violín.

SKS~
PUSH~
PUSH~
SONIDO
LIGERO

Ugetsu es
Un genio, uno con el que me encontré por primera vez
.....
Tiene un talento violento
Una vez

Cuando en esos días mi música
todavía tenía un sueño y la confianza
Pero eso fue el día en que me encontré con Ugetsu
Desde ese día en adelante

Odié a este tipo

Una expresión libre
Una habilidad trascendental
Sonidos hermosos
Con armonía, con pureza
Una sensación abrumadora
Sensual

KAJI -SAN
LAS CANCIO- NES
.....
LAS CANCIONES
QUIERO HACERLAS
.....
Tal vez mi genio se fue
Aún no siento el poder de sentir
WOW

WOOW...
¡¿QUÉ?!
WOW!
!?
¿QUÉ? ¿HAY ALGO?
CLAP
CLAP
CLAP

Receptor
De: CAC Management
Para: Given
Asunto: [Countdown-fes.A.C]
7 de Agosto 17:02
Este es un correo electrónico de notificación del resultado de la segunda selección enviada a la identificación de correo electrónico registrada de la persona que aprobó la selección principal del concurso amateur de CounTown Fest"
ESTAMOS PASANDO POR LA SEGUNDA RONDA DE SELECCIÓN
c/winterfin

CONTRACCION
¿SECUNDARIOS?

¡ES UNA ENTRADA PÚBLICA GENERAL PARA EL COUNTOWN FEST!
¿CUÁL ES LA SELECCIÓN?

El Countown Fest
Es una de las festividades de rock más grande, incluyendo Gatarock y Natsonici
En realidad, hay muchas oportunidades para los fans de aparecer junto con sus artistas profesionales favoritos.

El concurso de fanáticos del festival de cuenta regresiva se celebra cada año en torno al marco del festival.
Para abreviar CAC
Es una de las puertas de entrada a la caza de artistas activos en escenas importantes

ES QUE ELLOS ESTABAN EN EL MUNDO DEL AMORSH XD

DEBIDO A QUE LA BANDA ES PRÁCTICA-MENTE DES-CONOCIDA Y NO ES TAN FAMOSA, ENTONCES EL NÚMERO DE VOTOS NO ES TAN BUENO ...
PERO EL NÚMERO DE COMEN-TARIOS TAMBIÉN SE REFLEJA EN PUNTOS.
HMM QUE DOLOR DE CABEZA
@xxxx
@xxxxx
@xxxx
@xxy
@
PENSÉ QUE SI LA PAGINA DE SELECCIÓN ATRAÍA LA ATENCIÓN DEL PÚBLICO, SE VOLVERÍA MÁS PUBLICIDAD PARA LA BANDA
UNA VEZ ENTRE AL SALÓN CON EL VIDEO Y SE LOS MOSTRÉ A TODOS
¡QUÉ CANTIDAD!
SORPRESA
LA FUNCIÓN DE COMENTARIOS TAMBIÉN SE DIFUNDIÓ NO SOLO PARA LOS AMANTES DE LA MÚSICA, SINO TAMBIÉN PARA LAS REDES SOCIALES VINCULADAS
AHORA ¿HAS VISTO A ALGUNOS DE NOSOTROS MUCHACHOS?
VISTAZO

¿NO ES UN LUGAR PARA PROMOCIONAR?
ESPERA UN MOMENTO Y ¿QUÉ HAY DEL TERCER JUICIO?
¿CUANTO FALTA PARA EL PRÓXIMO?
EL SIGUIENTE JUICIO ES EL ÚLTIMO
Y,
ES EN VIVO.

¡EN VIVO Y DIRECTO!
¿QUE? ¡¿POR QUÉ ESTAS TAN FELIZ?!

¡¿ENTIENDES LO GENIAL QUE ESTO ES?!
AMENAZA
¡UE, UE CALMA, CALMA!
...QUIERO HACERLO.
¿SOLO TIENES UNA CANCIÓN... NO?

PERO ESTOY MUY FELIZ
DIGO ESTOY TAN CONTEN-TO
ESTOY CONTENTO
CRUJIDO
PORQUE
¿NO ESTÁN FELICES?
SIENDO HONESTO
YO ESTOY MUY FELIZ
YO TAMBIÉN ...
DE VERDAD QUIERO SALIR EN ESCENA

Este
SHOCK
MUNCH
chico
¡¿Me pregunto si es un niño grande?!

QUIERO

Recientemente, siento un poco de distancia con este chico.

MAFUYU ESTÁ EN OTRO MUNDO XD

MAFUYU ES MALVADO Y ADORABLE, COMO SE QUIERE BURLAR XD

En ese momento,

[Canciones]

[Quiero hacerlas]

Lo primero,

Hay una manera de "resonar las emociones con el sonido"

Cuando estaba escuchando su actuación,

Había algunas cosas que pude entender,

Lo segundo

Que probable-mente Kaji-san es igual que yo

TAP
TAP
¿AKIHIKO?
PIIP
CLACK
SUSPIRO
.....
JUSTO AHORA

VOLVÍ DESPUÉS DE UNA LARGA AUSENCIA, PERO ¿ESTÁS DURMIENDO PRIMERO?
HOLA
CHINK
FUE UN CONCIERTO DE TCHAIKO
JADEO
AKIHIKO
¿FUE BUENO QUE ESTUVIERAS A PUNTO DE SALIR?
!
TIRAR

UM
AKI
...
SACAR
UM
BZZZ

TCH
JAJA AH~
JAJA, JA

¿QUÉ DÍA ES HOY?
RARO
Tal vez, Kaji-san

Y tengo el corazón roto.

Me he convertido en un compañero favorito que no puede cambiar

CONTINUARA...

Given
@given_ssn
Fotografiando,
Fotografiando.

YAGI SHIZUSUMI (16 AÑOS)

180CM de alto
2do año de secundaria

Nacimiento 11/22 Escorpión, Tipo B

Un baterista por el momento

Amigo de la infancia de Mafuyu y Yuuki. Inicialmente, Hiiragi (Bajo) y Yuuki (Guitarra) los 3 formaron la banda.

Él estaba en el club de balonmano antes de la formación de la banda.

HIIRAGI (PRINCESA)

given

by Natsuki Kizu

VIENDO LA MIRADA HELADA DE ITAYA POR PRIMERA VEZ

CARA QUE SIGNIFICA: "SUPONGO QUE DESPUÉS DE TODO EXISTEN PERSONAS COMO ESTA"

TENÍA CURIOSIDAD SOBRE ALGO

NF: "MITAD" EN JAPONÉS SIGNIFICA /RAZA MIXTA.

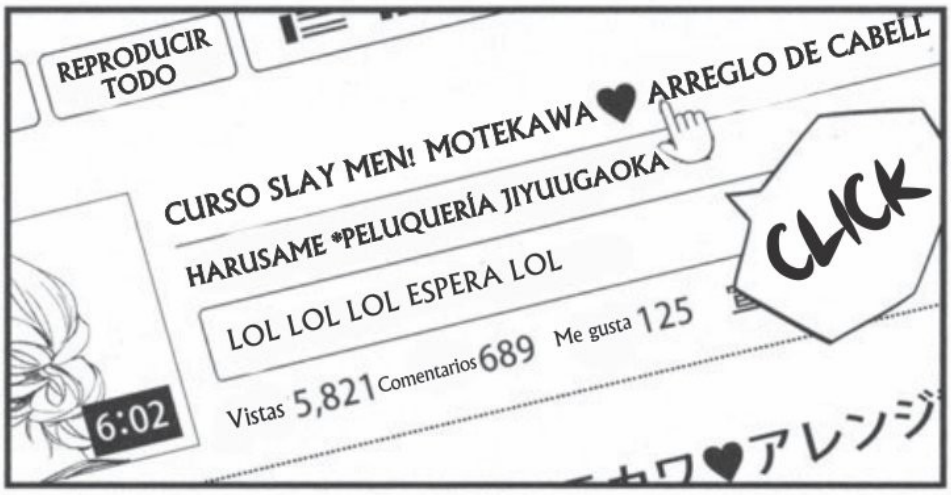
NF: MAFUYU ESPACIO PERSONAL PLS... XD

HARUKI: "OI, ¿ESO ESTÁ PERMITIDO?"

NF: "SLAY-MEN" SIGNIFICA QUE UNA PERSONA ESTÁ HACIENDO ALGO GENIAL O ASOMBROSO. EN ESPAÑOL LITERAL ES "MATAR-HOMBRE" SE ESCUCHA FEO.

EL CURSO DE ARREGLOS CAPILARES PARA "SLAY-MEN" (EN BREVE)

NF: "HARUSAME" - "SUAVE LLUVIA DE PRIMAVERA" (TAMBIEN PUEDE SIGNIFICAR FIDEOS FINOS HECHOS DE FRIJOL O ALMIDÓN DE PAPA).



NF: "JYUUGAOKA" BARRIO COMERCIAL Y RESIDENCIAL EN TOKYO.

NF: "KURURINPA": UN PEINADO POPULAR EN JAPÓN POR SU ASPECTO SIMPLE PERO ELEGANTE.

UN CANAL DESPREOCUPADAMENTE POPULAR

EL CURSO DE ARREGLOS CAPITALERES PARA "SLAY-MEN"

2

NF: "BISHOUJO" - HERMOSA CHICA

NF: "IKEMEN" - HOMBRE GUAPO

HANAOKA-KUN CON UNA NOMINACIÓN APARENTEMENTE BUENA CALIFICACIÓN

↰ Aquí

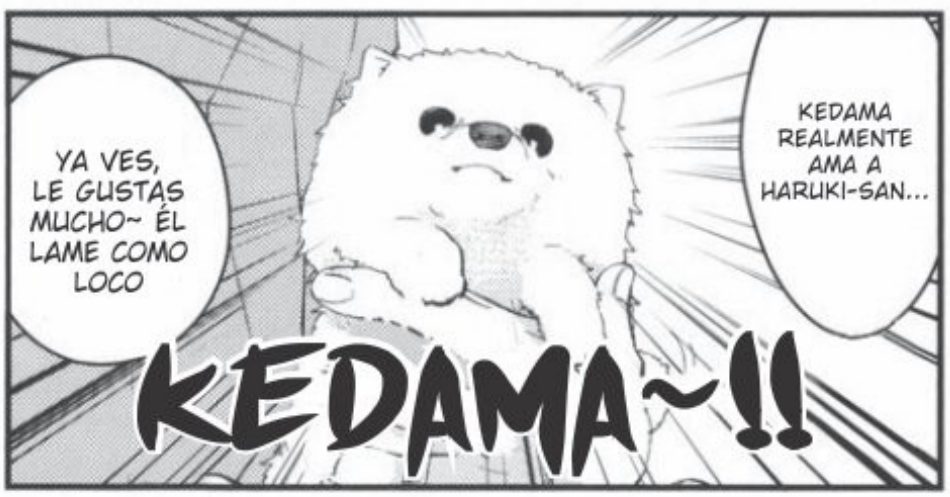
MUERTE TRÁGICA

¿POR QUÉ ESTÁN PENSANDO EN ESE TIPO DE COSAS EN TAL SITUACIÓN?

¿LES ADVERTÍ ANTES DE LA CITA QUE NO LO HICIERAN?!

NF: PINZA DECORATIVA "KANZASHI" UTILIZADA EN PEINADOS JAPONESES TRADICIONALES.

KEDAMA AMA A HARUKI



EL AMOR ES HÚMEDO Y RESBALADIZO

LA DESPERACIÓN CAUSADA POR EL PERRO ES PROFUNDA.

NF: "G/G-SAMA" ("SEÑOR G") ES UN EUFEMISMO PARA "GOKIBLIN" QUE SIGNIFICA CUCARACHA.

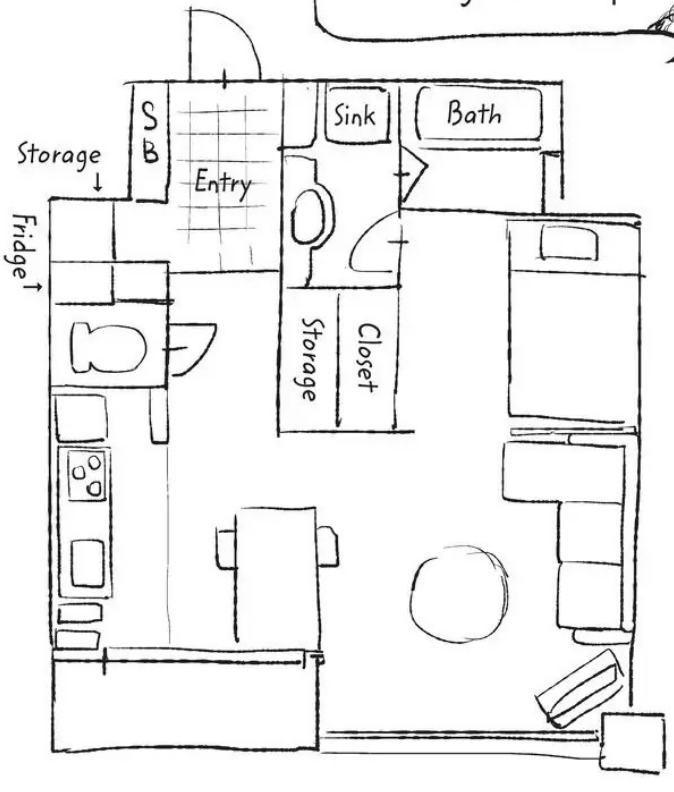
KEDAMA (9 MESES DE EDAD)

NF: "Pero pero" Onomatopeya para perros/gatos lamiendo.

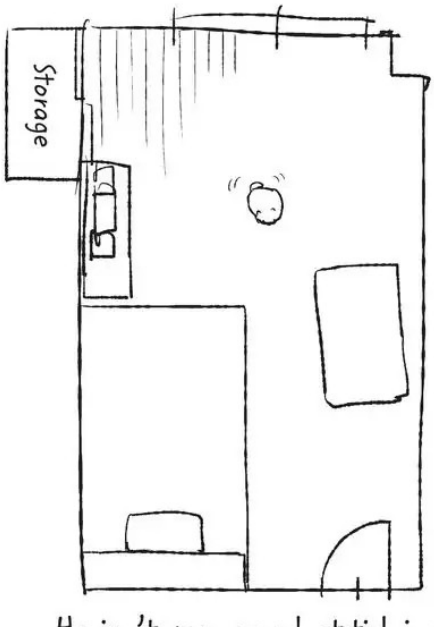
Un "Pero Pero" * un perro que la mamá de Mafuyu le consiguió para su cumpleaños (Sin una cuidadosa deliberación) porque Mafuyu no estaba muy animado.

Bonus! Concept notes and sketches

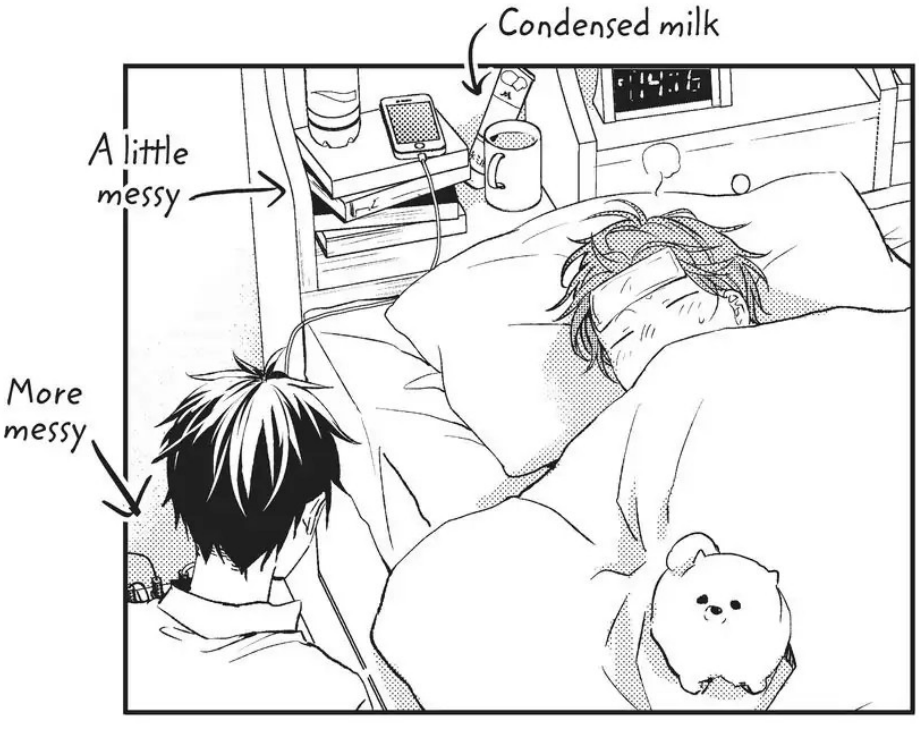
Haruki's flat
A 15-minute walk from the station, so it's big but cheap.



Mafuyu's room
Small, as you can see.



He isn't very good at tidying.



ゴゴゴゴゴゴ
CAT (black)
CAT (calico)
twitch
twitch
Special Thanks
Special Thanks
Tamura, Ayaka,
Matsushita, Eri Hayashi,
Rin, Cö shu Nie,
and everyone who
helped with research!

About the Author

Natsuki Kizu made her professional debut in 2013 with *Yukimura Sensei and Kei-kun*, followed by the short story collection *Links* and her breakout series, *Given*, which has been adapted into drama CDs and an animated TV series. To find out more about her works, you can follow her on Twitter at **@kizu_ntk**.

Given

Volume 3

SuBLime Manga Edition

Story and Art by **Natsuki Kizu**

Translation—**Sheldon Drzka**
Touch-Up Art and Lettering—**Sabrina Heep, Jeannie Lee, Mary Pass**
Cover and Graphic Design—**Jimmy Presler**
Editor—**Beryl Becker**

© 2017 Natsuki KIZU
Originally published in Japan in 2017 by Shinshokan Co., Ltd.

The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by SuBLime Manga
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, August 2020

PARENTAL ADVISORY
GIVEN is rated T+ for Older Teen and is recommended for ages 16 and up.
This volume contains suggestive themes.

www.SuBLimeManga.com

LS131813

Traducción y Limpieza

TRADUCTORES
JAPONÉS - ESPAÑOL
CHINO - ESPAÑOL
CLEANERS DE
MANHUA
¡NECESITAMOS
COLABORADORES
PARA EL FANSUB!
CONTACTO: blackrose.pao@gmail.com - shizuesp@gmail.com

ShiZuEsp Fansub

Scans: QUEEN YAOI
Limpieza: Celi-chan

Traducción: ChirlyPao
Apoyo Traducción: Shinymixedbag
Tipografía/Edición: ShiZuEsp

Compartido por fans para fans
Sin animo de lucro, no compartir en otros sitios sin permiso. Respeta el trabajo.
Apoya al artista comprando la obra original si es posible.

SHIZUESP FANSUB
Fansub cuyo único
proposito es compartir.
Manga: Given
Mangaka: Kizu Natsuki
Vol 3 + Extra
Sitios Web
Blog: http://shizuesp.blogspot.com.co/
Facebook: ShizuEsp Fansub

PDF BY:
JHONDEIVIS
@JHONDEIVISME